



Nouvelles

De l'Association Internationale d'Orientation Scolaire et Professionnelle

Numéro 59 Octobre 2007

Editorial Un renouvellement des responsables d'édition est intervenu avec ce numéro des Nouvelles de l'AIOSP. Succédant à Peter Plant, nous souhaitons le remercier pour son investissement durant les années qui viennent de s'écouler. Nous espérons poursuivre dans la même voie en partageant régulièrement avec vous les informations pertinentes. Nous serons heureux d'y intégrer vos contributions .

Suzanne Bultheel et Beatriz Malik Responsables d'édition

La Congrès International de l'AIOSP

"Orientation et Diversité : Recherche et Applications", a eu lieu à Padoue, en Italie, du 4 au 6 septembre 2007.

La conférence a rassemblé plus de 700 délégués venus du monde entier, et mis l'accent sur la façon dont les théories de l'orientation, les procédures d'évaluation et les programmes d'intervention peuvent répondre adéquatement à la diversité. Ainsi que le professeur Soresi l'a déclaré dans sa conférence, *"La diversité et la spécificité appartiennent à tous les individus et doivent représenter la normalité de l'orientation professionnelle"*. Cette phrase peut résumer les conclusions de la conférence, parmi lesquels la

mise en évidence que la diversité doit être considérée comme positive. Les théories contextuelles et les méthodes d'évaluation combinées (qualitatives et quantitatives) permettent de répondre à chaque personne, en considérant son contexte particulier. La conférence a été précédée le 3 septembre par le **Colloque de l'AIOSP, la SVP et la NCDA : psychologie vocationnelle et pratiques en orientation - un partenariat international**. Les conclusions de la conférence et certains articles seront publiés dans le Journal de l'AIOSP-JIOSP- et dans le Career Development Quarterly.

Beatriz Malik Responsable d'édition



Membres du conseil d'administration après une réunion lors du congrès de l'AIOSP

**Padoue
septembre 2007**

Installation du nouveau conseil d'administration lors de l'assemblée générale

L'assemblée générale quadriennale de l'AIOSP se déroula dans la cité historique de Padoue en Italie. Les membres de l'AIOSP furent

chaleureusement accueillis par les collègues de l'université de Padoue qui hébergea avec succès le congrès de l'AIOSP et l'assemblée générale.

Cette assemblée générale fut particulièrement chargée d'émotions pour le précédent président de l'AIOSP, Bernhard Jenschke qui a été un membre actif de l'association pendant 24 ans. Bernhard commenta les nombreux progrès de l'association au cours des années pendant lesquelles il fut actif dans l'association. Il insista particulièrement sur plusieurs points :

- Le développement de l'accréditation des professionnels de l'orientation
- La liaison continue avec des organismes internationaux tels que : l'UNESCO, l'organisation internationale du travail et le conseil de l'Europe
- Le développement des réseaux au sein de l'Europe pour l'amélioration de la qualité de l'orientation
- Plus de 16 conférences eurent lieu et un nombre d'événements important dans de nombreux pays sur tous les continents
- L'amélioration des échanges électroniques à travers le site et le journal et le premier vote électronique pour l'élection du C.A.
- L'installation du siège de l'administration de l'association au Canada qui a accéléré le système d'adhésion et de paiement des cotisations et mis en place le vote électronique

Réunion des adhérents à Padoue

En dépit de l'heure matinale, la réunion des adhérents a rassemblé 40 personnes qui participèrent de façon enthousiaste à une discussion constructive pendant 1 heure et demie.

Cette réunion a pris la suite de celle de Copenhague l'an passé et aura lieu lors de toutes les conférences futures de l'AIOSP. Bien que l'ordre du jour principal de la réunion tourne autour de la stratégie de l'association, la discussion aborda de nombreux sujets. Notre nouveau président, Bryan Hiebert réalisera un compte rendu de la réunion et le mettra sur le site pour que chacun puisse le lire et le commenter.

Un point supplémentaire de la réunion évoqua les correspondants nationaux et l'amélioration de

Elections du C.A. de l'AIOSP

Lyn Barham, ancienne trésorière, a présenté la première élection électronique de l'AIOSP dans les dernières *Nouvelles*. Nous résumons ici ce processus et les résultats de l'élection.

En août 2006, un calendrier détaillé des préparatifs de l'élection a été approuvé par le Conseil d'Administration (C.A.). Cela comprenait

- La mise place d'un plan stratégique quinquennal pour l'association.

Pendant l'Assemblée Générale, le rapport d'activité des quatre dernières années présenté par la secrétaire générale, Linda Taylor et la trésorière, Lyn Barham, fut accepté à l'unanimité. Une copie de ce rapport peut être obtenu : lindataylor@connexions-southlondon.org.uk.

Les délégués ont également entendu Leonardo Evangelista et Elvira Repetto sur le projet d'accréditation européen, basé sur les compétences des conseillers.

En conclusion, le Président remercia le conseil d'administration sortant et donna les résultats de l'élection. Il invita les nouveaux membres du conseil d'administration à venir le rejoindre à la tribune. Le nouveau président, Bryan Hiebert, s'est dit ravi d'avoir été élu à ce poste important, et combien il avait hâte de construire sur les bases solidement établies par le Dr Jenschke. Il a remercié le Dr Jenschke pour l'engagement considérable dont il avait fait preuve à l'AIOSP au cours de ce dernier quart de siècle.

Linda Taylor Secrétaire Générale

leur communication en utilisant les adresses électroniques et par un échange sur le web. Les correspondants nationaux qui n'étaient pas présents à la réunion peuvent rejoindre le groupe de discussion, pour ce faire, joindre Ruth Hawthorn : adresse email : ruthhawthorn@btopenworld.com

Le principal objectif de ces réunions est de permettre aux membres de l'association de faire parvenir leur point de vue au conseil d'administration et au bureau et ainsi de contribuer à une meilleure prise en compte de leurs besoins.

Vu le nombre de participants à la réunion de Padoue, ça a valu le coup de sortir de son lit pour y assister!

Lester Oakes Vice-President

à la fois une vaste campagne de communication et des mesures permettant de développer et de gérer les premiers outils en ligne pour les élections.

Suite à une étude de marché, le Comité exécutif a rencontré Realdecoy (une compagnie canadienne spécialisée dans les solutions de bases de données) en mars 2007 qui a été

engagé pour créer un outil adapté. Le programme a été élaboré dans les quatre langues officielles de l'AIOSP.

Sareena Hopkins, du Centre administratif de l'AIOSP a assuré la Direction des élections, la coordination, la communication et la gestion de l'équipe technique de Realdecoy afin que l'élection se déroule en conformité avec les statuts de l'AIOSP.

Le scrutin a été ouvert le 25 juin et clôturé le 6 août 2007. Les électeurs ont pu voter sur le site ou envoyer un bulletin papier (seulement 4).

Sur un total de 226 électeurs, 148 (65,5%) ont voté ; 78 (34,5%) n'ont pas voté. Une fois la pondération des Associations nationales examinée, 433 (79,6%) votes pour un total de 544 suffrages possibles ont été exprimés.

Futurs Congrès:

Congrès International de l'AIOSP 2008

“Le rôle de l'orientation dans une société tournée vers l'écologie” du 18 au 20 Septembre, Buenos Aires, Argentine

Organisé par l'Université del Salvador (USAL), La Fondation OVO (Orientación de las Vocaciones y las Ocupaciones), l'Association des Psychologues de Buenos Aires (APBA), et Horwarth Argentine. Réunissant les thèmes des congrès antérieurs, cet événement portera sur un large éventail de sujets: l'économie et l'écologie sociale, les politiques du travail et du développement social, des conseils de famille, l'orientation professionnelle à différents stades de développement, d'assistance et de prévention de la santé, de formation professionnelle et d'orientation professionnelle, d'orientation dans l'éthique et des valeurs d'apprentissage, d'orientation de la mission dans les organisations non gouvernementales, la responsabilité sociale des entreprises et de leurs contributions à orientation holistique, et d'orientation pour l'insertion sociale.

Langues du congrès: Anglais, espagnol, et français s'il ya suffisamment de participants.

Service de d'aide à la carrière néo-zélandais : un point de vue extérieur

Le professeur Tony Watts s'est rendu en Nouvelle Zélande en juin dernier pour réaliser une enquête sur les services d'orientation (services gouvernementaux, services indépendants, services de guidance et d'orientation), dans le cadre du rapport 2004 de l'OCDE sur le développement des politiques publiques en matière d'orientation.

Résultats des Élection 2007.

Comité exécutif: Président: Prof Bryan Hiebert (Canada); Vice-présidents: Lester Oakes (Nouvelle-Zélande), Julio Gonzalez (Venezuela), et Karen Schober (Allemagne); Secrétaire générale: Linda Taylor (Royaume-Uni); Trésorier: Michel Turcotte (Canada).

Membres du Conseil d'administration: Beatriz Malik (Espagne), Diana Beatriz Aisenon (Argentine), Suzanne Bultheel (France), Dr. Raoul Van Esbroeck (Belgique), Sasa Niklanovic (Slovénie), Raimo Vuorinen (Finlande) et le docteur Mark L Savickas (USA).

Membres Suppléants: Hannah Denga (Nigéria), Jane Goodman (USA), Ronald Sultana (Malte), Maria Eduarta Duarte (Portugal), Huiling Peng (Taiwan), Laurent Venecia (Suisse), et Silvia Gelven de Veinsten (Argentine).

Beatriz Malik et Suzanne Bultheel

Appel à communications: Les propositions doivent être envoyées par le 5 mai 2008 et doivent comprendre: (a) le titre, nom (s) de (s) présentateur, (b) le titre de leur présentation ou affiche, (c) un résumé de 300 à 350 mots (dans les deux langues de la conférence - en anglais et en espagnol), (d) lien avec les thèmes de ce colloque, (e) description du matériel audiovisuel nécessaire.

Informations et contact: Marcelo T. De Alvear 1314, 1^o Piso (C1058AAV), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

Tel-Fax. (54 11) 4813-3400 or (54 11) 4813-3404

E-mail: info@aioSPcongreso2008.org.ar

Conference website:

www.aioSPcongreso2008.org.ar

Congrès International de l'AIOSP 2009

“Cohérence, coopération et qualité de l'orientation et du conseil” Du 3 au 5 Juin, Jyväskylä, Finlande.

Congrès International de l'AIOSP Novembre 2009. Wellington, New Zealand.

La date et plus d'informations seront bientôt communiquées sur le site de l'AIOSP.

en lien étroit avec la politique publique.”

L'enquête du Professeur Watts reprend un certain nombre de caractéristiques déjà observées dans une précédente enquête interne, qui place ces services au premier plan mondial dans la délivrance de services et de ressources aux populations indigènes. Ces services s'inscrivent pleinement dans la politique gouvernementale et y sont pleinement reconnus.

Le rapport est basé sur une analyse des textes, sur des interviews approfondies de responsables et sur l'observation des services eux-mêmes.

A la lumière des critères définis par la révision des politiques publiques de l'orientation de l'OCDE et des six "défis" adressés aux décideurs politiques, qui n'a reçu qu'un accueil minime dans les pays de l'OCDE, le professeur Watts constate que les services d'orientation néozélandais émergent notablement.

Il conclue que les services d'orientation sont « assurés d'un bon développement futur », et donne cinq défis majeurs :

- Faire mieux connaître les dispositifs au grand public comme « LearnDirect » en Angleterre
- S'adapter aux besoins des adultes, particulièrement aux adultes sur leurs lieux de travail ou aux travailleurs âgés

- Développer une politique plus claire et plus conséquente en direction des autres services d'orientation

- Affirmer plus l'existence du travail effectué

- Favoriser le pilotage stratégique au sein des services d'orientation

Ces recommandations forment la base du plan de développement des services d'orientation pour les années à venir. Le professeur Watts pense que si ces défis sont relevés, les services d'orientation ont le potentiel pour devenir leader mondial dans le domaine de l'orientation.

Lester Oakes, vice Président de l'AIOISP et Directeur des services d'orientation de Nouvelle Zélande, est très satisfait des conclusions du rapport : « Ce rapport donne une réelle accélération à nos discussions avec les responsables politiques concernant le rôle que jouent nos services dans l'atteinte des objectifs gouvernementaux. Le rapport nous également des défis, et il est très sain d'être constamment de chercher à s'améliorer. Nous tenterons de progresser et présenterons nos résultats au congrès de l'AIOISP de 2009 »

Le rapport complet se trouve sur :

<http://www2.careers.govt.nz/1532.html>

Lester Oakes Vice-Président

LETTRE du CONSEIL en ORIENTATION au VENEZUELA 2007- EVENEMENTS

Contexte: La profession de conseiller d'orientation scolaire et professionnelle est bien instituée au Venezuela. Les conseillers ont une formation théorique du niveau licence (bachelor) ; 2 programmes universitaires de 5 ans du niveau master existent aujourd'hui au Venezuela : ils sont mis en place à l'Université de Zulia à Maracaibo et à l'Université de Carabobo à Valencia. Egalement, 10 masters dans le champ du conseil sont proposés dans beaucoup d'universités du pays. Les activités de conseil ont commencé dans les années 30 et la formation professionnelle universitaire a débuté dans les années 60.

Exposé des principaux événements

Domaine : recherche, université, législation, et organisation

Pendant les 20 dernières années, un grand nombre de conseillers professionnels du Venezuela ont organisé 20 manifestations dans différentes villes du pays jusqu'en 2003. Ensuite, ils ont décidé d'organiser un congrès national interdisciplinaire chaque année. En raison du développement historique et récent de la profession, les conseillers ont pensé qu'un congrès annuel était le meilleur moyen de mieux

consolider les talents de la profession dans ses formes traditionnelles ou moins traditionnelles dans le pays.

Les principaux objectifs des congrès annuels sont les suivants :

- Créer un espace où les conseillers peuvent échanger sur leurs pratiques professionnelles et les résultats des recherches,

- Rendre le congrès accessible et gratuit pour les étudiants conseillers,

- Permettre à l'organisation nationale du conseil (FAVO) d'engager les conseillers dans des débats professionnels et organisationnels pour créer une forte identité professionnelle.

Suite à cette décision, 4 grands congrès ont eu lieu en 2004, 2005, 2006, et 2007. Chacun a attiré plus de 400 participants.

Pendant les travaux des congrès, plusieurs hypothèses ont été discutées longuement, un accord a été trouvé et les projets avancent.

En 2007 un certain nombre de commissions ont été officiellement mises en place pour poursuivre le travail et parvenir à des accords en 2007 et 2008. Les principaux thèmes professionnels sont les suivants :

1. Créer un Institut universitaire de formation au conseil au Venezuela qui soit responsable du développement et de la conservation des

connaissances dans le champ du conseil , aussi bien que de la création de dispositifs pour le développement du conseil et la recherche appliquée.

2. Réaliser une nouvelle version du Code de déontologie des conseillers au Vénézuéla.

3. Introduire une pratique professionnelle légale du conseil à proposer à l'assemblée nationale.

4. Développer l'organisation nationale (FAVO) dans chaque état du Vénézuéla.

5. Etudier la création d'une certification professionnelle.

6. Développer un système national d'accréditation des formations universitaires au conseil.

7. Articuler un système national de crédits avec la formation continue dans le conseil..

8. Créer un doctorat interdisciplinaire en conseil.

George Davy Vera, PhD Université de Zulia Maracaibo-Vénézuéla gvera@intercable.net.ve

Du 19 au 21 septembre 2007 : l'ACOP-France a tenu son congrès national à Tours, France.

Vous souvenez-vous : 2001, Congrès de l'AIOSP à Paris ?....

Chaque année, comme elle l'avait fait en 2001, l'ACOP-France (L'Association des Conseillers d'Orientation-Psychologues France) organise des Journées Nationales d'Etudes dans une ville universitaire. Après Metz (2006) et avant Grenoble (2008), Tours a accueilli près de 500 Conseillers d'Orientation–Psychologues venus de toute la France sur le thème « le sujet dans tous ses états », ou « comment dans un monde en mouvement, une société en crise qui attribue à l'école un impératif d'insertion professionnelle, la promesse d'un avenir bascule vers la menace d'avenir. Comment susciter le désir de transmettre, d'apprendre, de partager, de s'intégrer ? Qu'est ce qui permet à l'individu de donner sens à son histoire et de se constituer comme sujet, dans le concret de l'élaboration de son projet professionnel, de l'appropriation de son parcours de formation et de sa dynamique d'insertion professionnelle ? » Le Conseiller

d'Orientation-Psychologue se trouve confronté à ces questions dans sa pratique professionnelle. Pour en débattre, nous avons invité des juristes, des philosophes, des psychologues, des psychanalystes, des sociologues...

La satisfaction des collègues présents à ces Journées témoigne que nous avons raison de réaffirmer notre place de Conseiller d'Orientation-Psychologue au sein de l'école.

Les conférences ont eu lieu à l'Université François Rabelais de Tours, sur les bords de la Loire, le fleuve royal au cœur du Val de Loire, patrimoine mondial de l'UNESCO.

La fin de l'été nous a gratifiés d'une belle lumière et nous avons dégusté les vins de Loire. En somme, bilan positif à tous points de vue, pour ces Journées d'Etudes de Tours.

Les textes des conférences seront publiés par la revue de l'ACOP-F « questions d'orientation » à paraître et bientôt consultables sur le site www.acopf-jne.info/

Hélène Gervais. Vice-présidente ACOP-F

Symposium international sur le Développement de Carrière et de Politique Publique

Il s'est tenu à Aviemore, en Ecosse, du 22 au 25 Octobre 2007, piloté par un groupe de conseillers de Grande Bretagne qui a son siège en Ecosse. Le Symposium découle des précédents Symposia du Canada et d'Australie. Le principal objectif de ces Symposia est de rapprocher les praticiens de l'orientation, les chercheurs, et les décideurs dans les domaines de l'éducation, la formation tout au long de la vie, le développement économique, et la cohésion sociale. Le thème du Symposium en 2007 était la Croissance, les Groupes et les Géographies : Maximiser la valeur du développement de Carrière pour la croissance durable et l'égalité sociale. La méthode de travail du Symposium s'appuie sur l'apprentissage par les pairs et se fonde plus

largement sur les politiques et les pratiques d'orientation professionnelle. Les pays participant au Symposium sont invités à nommer une

équipe nationale qui inclue au mieux un décideur (habituellement une personnalité politique officielle) et au minimum une personnalité professionnelle (par exemple le Président de l'association nationale la plus représentative de l'orientation). Chaque équipe est responsable de la préparation d'un rapport national sur les aspects du thème du symposium qui est communiqué à l'avance à tous les participants. Le rapport peut être basé sur une consultation auprès des autorités nationales concernées, des acteurs-clés et des sources d'information. Les rapports nationaux ont représenté une source majeure de connaissances qui a nourri la discussion des 5 sous-thèmes suivants :

- Faire converger objectifs économiques et sociaux
- Le pilotage stratégique
- Prendre en compte la diversité
- Evidence de l'impact

- Rôle citoyen

Les équipes nationales doivent également préparer un plan d'action national pour la fin du symposium, avec un programme et un calendrier permettant de poursuivre le travail avec les autorités et les acteurs concernés.

Ces Symposia internationaux ont lieu en étroite relation avec d'autres organisations ou réseaux, comme l'AIOSP et le Centre international du développement professionnel et des politiques

publiques (ICCDPP). Ils jouent également le rôle d'interface avec les autres congrès nationaux ou internationaux sur les politiques d'orientation tout au long de la vie.

Les rapports nationaux, le rapport final, et les relevés de conclusions des débats sont disponibles sur le site:

<http://www.is2007scotland.org.uk/>

Raimo Vuorinen

Profil de l'orientation professionnelle: praticien de l'orientation scolaire et professionnelle

En avril 2007 l'AIOSP a lancé l'accréditation des praticiens de l'orientation scolaire et professionnelle (EVGP). Plus d'informations sur le processus EVGP peuvent être obtenues en se connectant sur le site de l'AIOSP dans la rubrique "À propos de l'AIOSP" <http://www.iaevg.org> ou

sur le site du CCE, lien direct : <http://www.cce-global.org/review-management/evgp>.

Un article complet sur l'EVGP de Bryan Hiebert, Président de l'AIOSP, sera publié dans les prochaines *Nouvelles*.

Book reviews

Peter Plant (Ed.), (2007). *Ways-On Career Guidance* Danish University of Education Press. 296 p. ISBN 978-87-7684-171-3, 299 DKK. Review by Suzanne Bultheel.

Peter Plant (Ed.) (2007) *ways-On Career Guidance* Danish University of Education Press. 296 p. ISBN 978-87-7684-171-3, 299 DKK

Comment trouver des voies fructueuses aussi bien pour l'individu que pour la société et le marché du travail? *Ways – On Career Guidance* dresse la carte de l'évolution récente et actuelle des nouveaux concepts de l'orientation dans les pays nordiques ainsi que les recherches en cours dans ce domaine.

Les contributions s'étendent de l'orientation professionnelle à la supervision et au counselling philosophique, illustrant ainsi l'ampleur du champ de l'orientation et du counselling nordiques.

Les auteurs constituent un réseau d'experts en sociologie, éducation, psychologie, ethnologie, informatique et philosophie. Certains d'entre eux sont reconnus internationalement pour leur expertise dans le domaine de l'orientation, dont le Dr Peter Plant, ancien vice-président de l'AIOSP.

Gavilán, Mirta. (2006). *La transformación de la orientación vocacional. Hacia un nuevo paradigma*. Rosario, Argentina: Homo Sapiens Ediciones (Transformation of vocational guidance: Towards a New Paradigm). Review by Julio González.

Ce livre est structuré autour de huit chapitres, traitant d'orientation professionnelle et de son histoire, notamment dans certains pays d'Amérique Latine. Il passe en revue l'état actuel de l'orientation dans les contextes européen et latino-américain. Chapitre VII, l'auteur propose un modèle théorique de fonctionnement, elle suggère que la structure de l'orientation puisse être en mesure de répondre aux problèmes complexes de la réalité avec de multiples possibilités de solutions acceptables.

Pour plus d'informations, vous pouvez visiter le site suivant: <http://www.homosapiens.com.ar>

Comment contacter l'AIOSP?

Administration de l'AIOSP : Ottawa: membership@iaevg.org

Trésorier: Michel Turcotte Turcotte.michel@gmail.com

Secrétaire Générale : Linda Taylor lindataylor@connexions.south-london.org.uk ,

Ou fax + 44 (0)20 8929 4763.

Sites: www.iaevg.org ou www.crccanada.org

IAEVG NEWSLETTER

Responsables d'édition: Suzanne Bultheel, France suzanne.bultheel@free.fr, et Beatriz Malik, Espagne, bmalik@edu.uned.es, Membres du Conseil d'Administration de l'AIOSP.

Traduction en français: Jean-Luc Brun, Hélène Gervais, France, jlubrun@infonie.fr

Traduction en allemand: Rainer Thiel, Allemagne, Ra.t@gmx.de

Traduction en espagnol: Maite Uribarri, Espagne, muribarri@bec.uned.es

Traduction en italien : Annamaria Di Fabio, Italie, adifabio@psico.unifi.it